

Testblatt

FIA/CSI Homologation Nr. 5114

Gruppe A: 1

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

Testblatt gemäß den Bestimmungen des Internationalen Automobil-Sportgesetz
Anhang „J“

Hersteller NSU Motorenwerke AG.

Baumuster / Typ PRINZ 1000 TT Hubraum 1085 ccm

Baujahr / Modelljahr 1965 Beginn der Serien-Fertigung

Serien-Nummern
Fahrgestell 67 etc Motor 78 etc

Art des Karosserie-Aufbaues a) Limousine

Art des Karosserie-Aufbaues b)

Art des Karosserie-Aufbaues c)

Grand-Tourisme Herstellung des 500. Fahrzeuges erfolgte am 19

Tourenwagen Herstellung des 1000. Fahrzeuges erfolgte am 27. November 1965

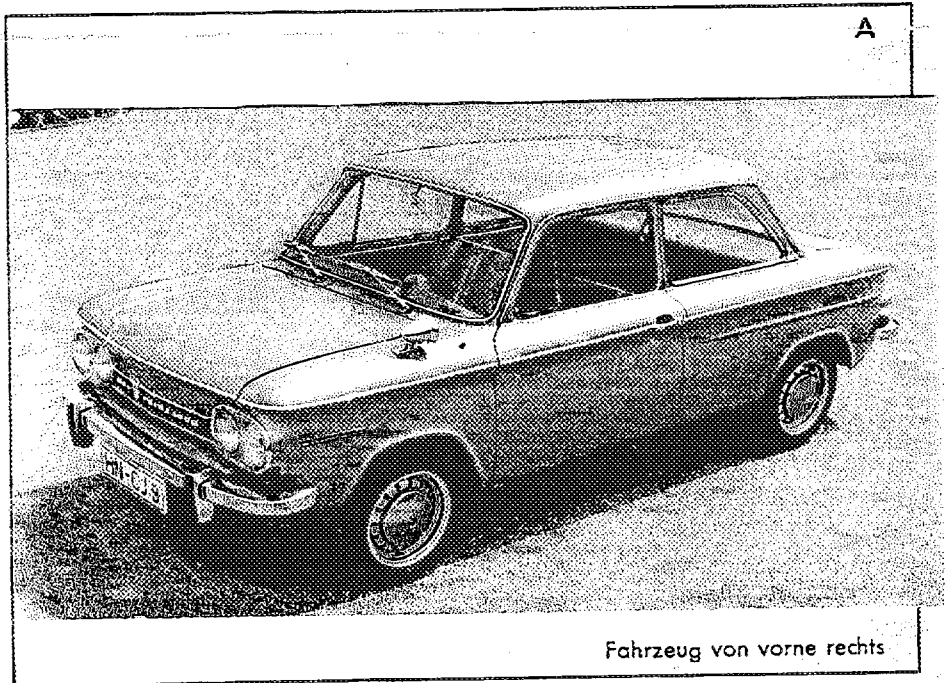
Serien-Tourenwagen Herstellung des 5000. Fahrzeuges erfolgte am 15. April 1966

ONS / FIA Eintragungen

Datum der Antragstellung
Mai 1966

Antrag geprüft
Mai 1966

[Handwritten signature]



10 vom

Nachtrag Nr. vom

Nachtrag Nr. vom

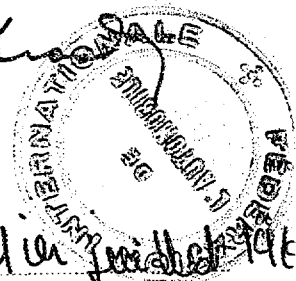
Nachtrag Nr. vom

Nachtrag Nr. vom

NACHTRAGSSEITEN:

FIA-Anerkennung

[Handwritten signature]
Einstufung gültig ab 1. Juni 1966



5014

Fabrikat NSU

Typ PRINZ 1.000 TT

FIA / CSI Homologation Nr.

4410

Fotos 60 x 80 mm

Foto B

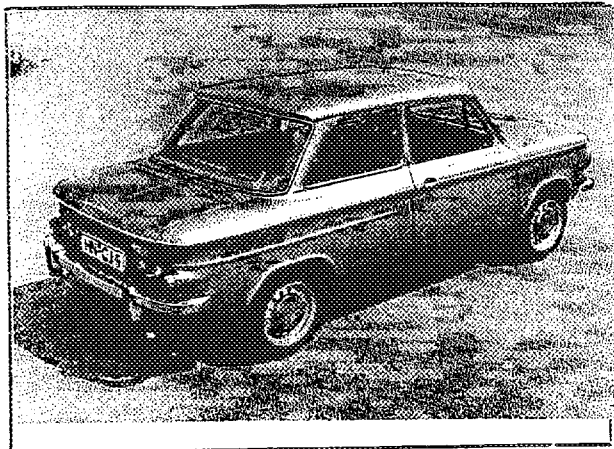


Foto C

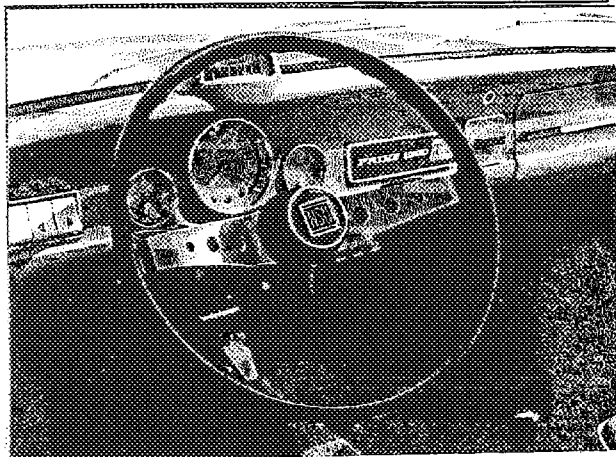


Foto D

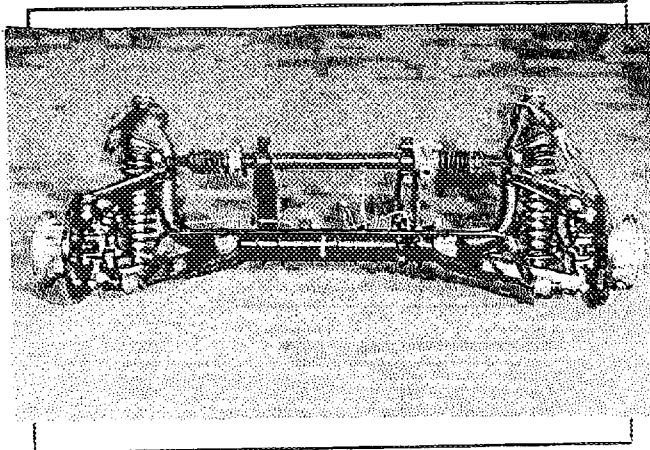


Foto E

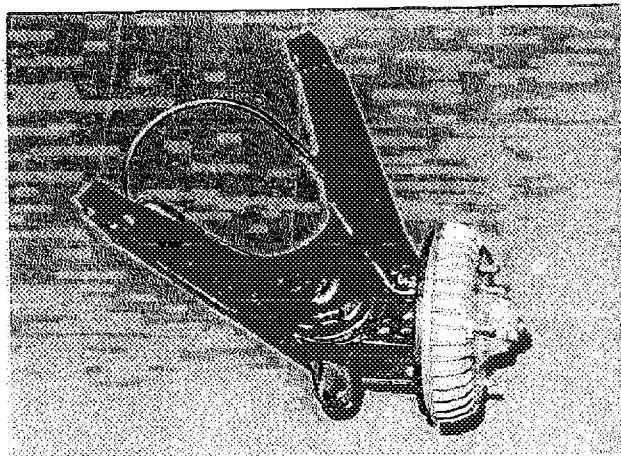


Foto F

Foto G

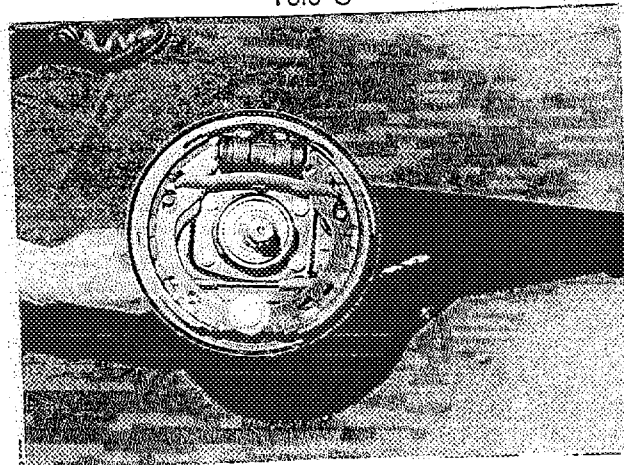
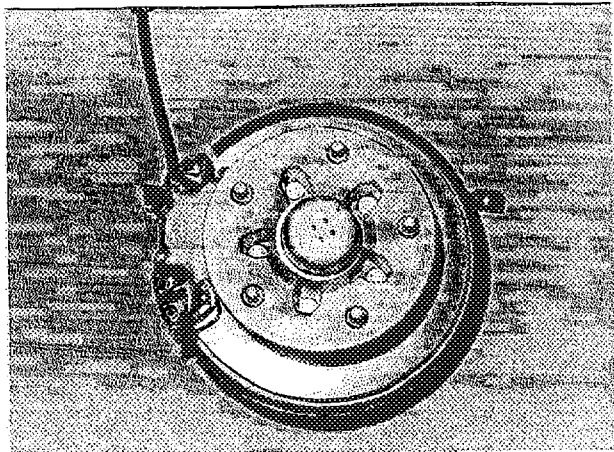
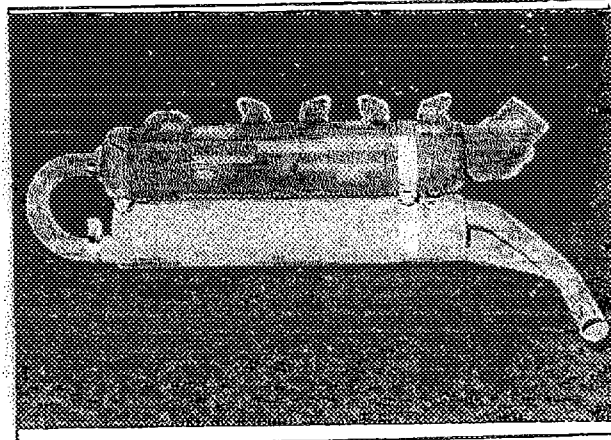


Foto H

Foto I



5114

Fabrikat NSU

Typ PRINZ 1000 TT

FIA / CSI Homologation Nr.

4119

Fotos 60 x 80 mm

Foto J

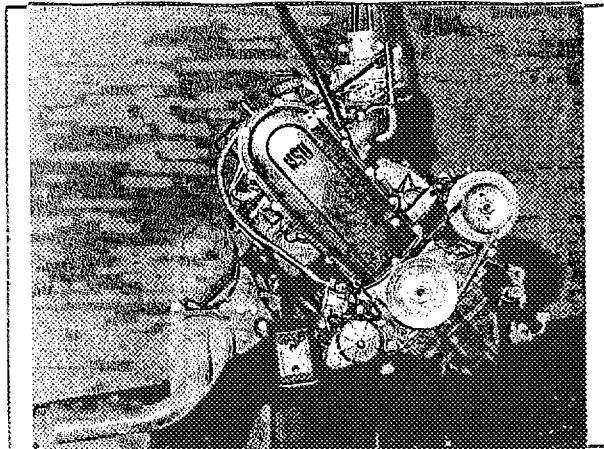


Foto K

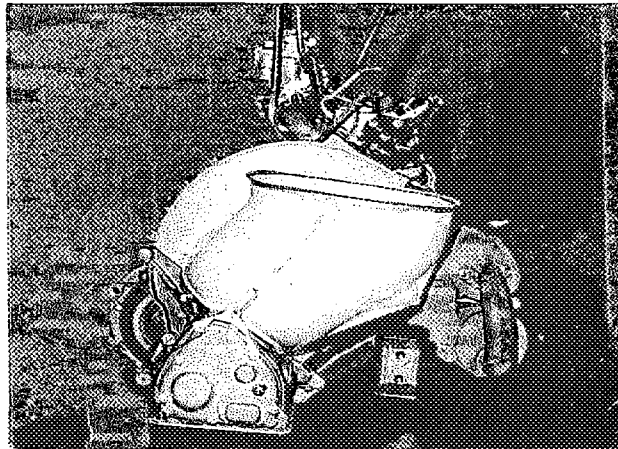


Foto L

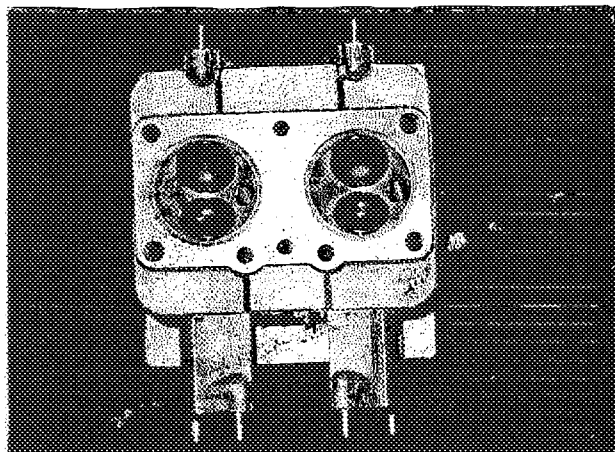


Foto M

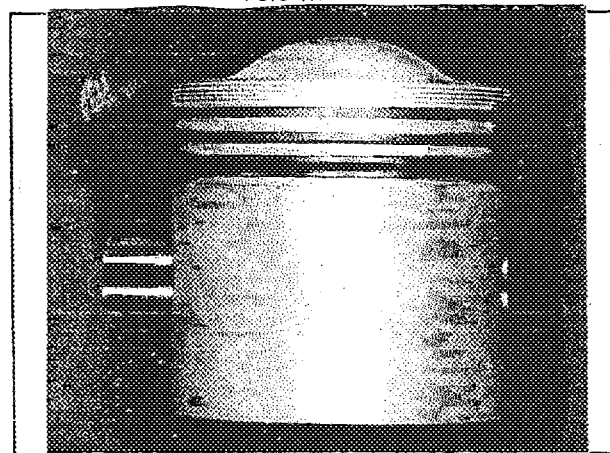


Foto N

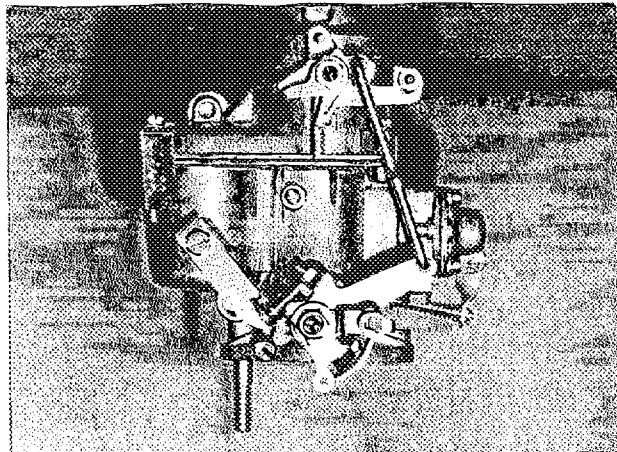


Foto O

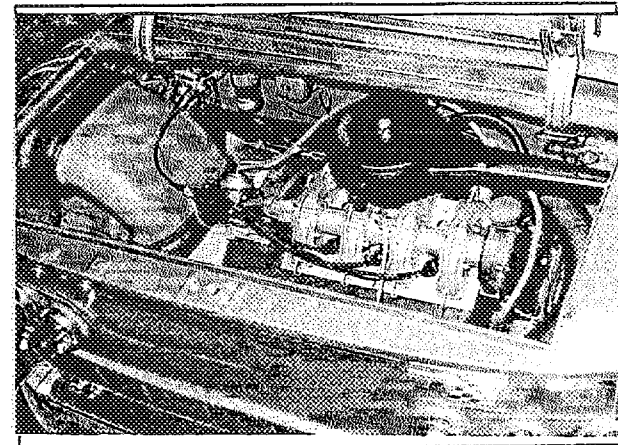


Foto P

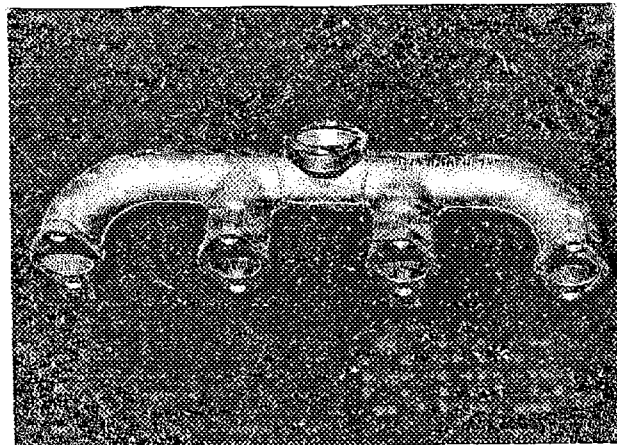
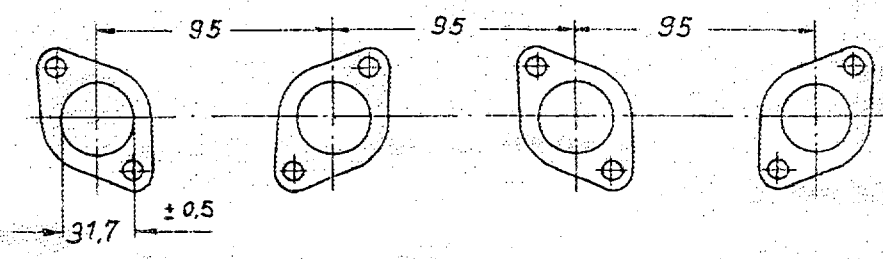


Foto Q

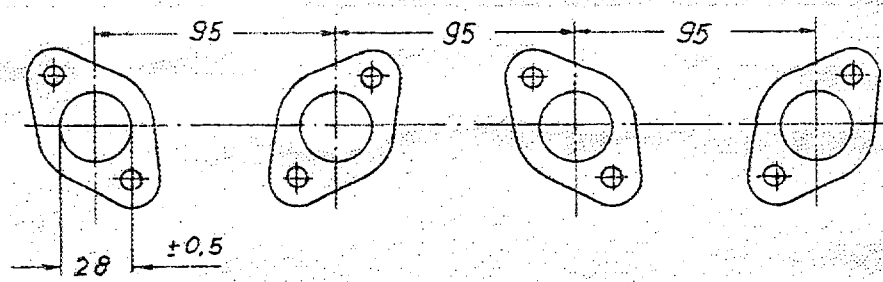
Auspuff-Krümmer
nicht vorhanden,
siehe Foto I

5114

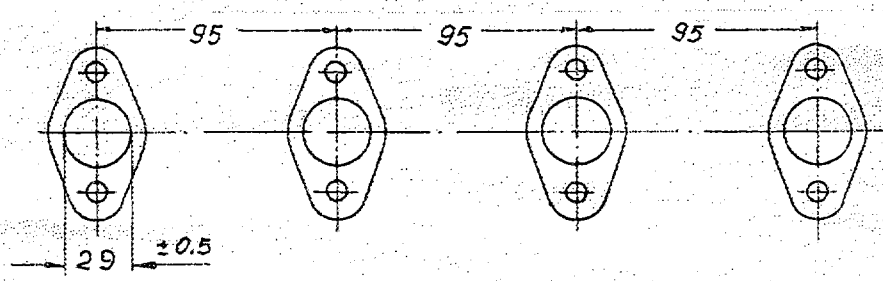
Zeichnung des Ansaugrohres, Seitenansicht gegen Zylinderkopf, mit Ansaugöffnung, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen



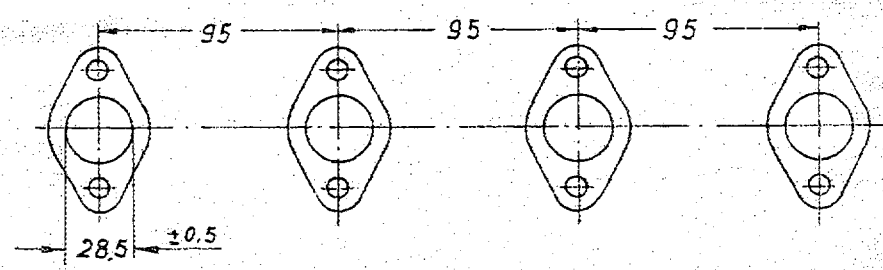
Zeichnung der Einlaßöffnungen des Zylinderkopfes, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen



Zeichnung des Auspuff-Krümmers, Auslaßöffnungen, Seitenansicht gegen Zylinderköpfe, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

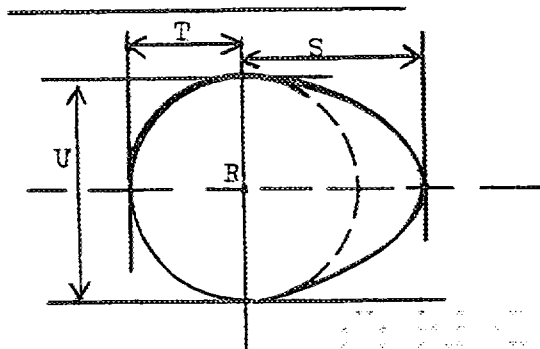


Zeichnung der Auslaßöffnungen des Zylinderkopfes, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen



Nockenwelle

R = Nockenwelle-Mitte



Einlaß-Nocke

S =	18,41	mm	0,725	inches
T =	12,00	mm	0,472	inches
U =	24,00	mm	0,945	inches

Auslaß-Nocke

S =	18,41	mm	0,725	inches
T =	12,00	mm	0,472	inches
U =	24,00	mm	0,945	inches

Wichtig Die halbfett gedruckten Angaben müssen in jedem Fall in 2 Maß-Einheiten angegeben werden von denen eine das metrische System sein muß. Siehe untenstehende Vergleichstabelle.

Abmessungen und Fassungsvermögen

1. Radstand 2250 mm 88,65 inches
 2. Spurweite, vorne 1246 mm 49,09 inches *
 3. Spurweite, hinten 1235 mm 48,66 inches *
- *) Veränderungen der Spurweite bei Ausstattung mit anderen Felgen oder Rädern sind im Testblatt anzuführen. Genaue Angabe der Art der Spurweiten-Vermessung in Verbindung mit der hierbei bestehenden Bodenfreiheit erforderlich.
Diese Bodenfreiheit-Angabe gilt ausschließlich für die Vermessung der Spur und darf keinesfalls als Grundlage für die Zulassung des Fahrzeuges herangezogen werden.
4. Länge über alles 379,30 cm inches
 5. Breite über alles 149,00 cm inches
 6. Höhe über alles 136,40 cm inches
 7. Fassungsvermögen des Kraftstoffbehälters (einschl. Reserve)
..... 37 Ltr. 9,78 Gallon US 8,14 Gallon Imp.
 8. Anzahl der Sitzplätze 5
 9. Gewicht, Gesamt-Gewicht des Fahrzeuges mit Serien-Ausstattung im fahrbereiten Zustand mit Wasser, Öl und bereiften Reserverad jedoch ohne Kraftstoff und ohne Werkzeuge.
..... 609 kg 1342,84 lbs 11,99 cwt

Vergleichstabelle

1 inch / Zoll	=	2,54 cm	1 foot / Fuß	=	30,4794 cm
1 square inch / Quadrat-Zoll	=	6,452 cm ²	1 Cubik-inch / Kubik-Zoll	=	16,387 cm ³
1 pound / Pfund	=	453,593 gr	1 hundred Weight (cwt)	=	50,802 kg
1 pint (pt)	=	0,568 Ltr.	1 quart US	=	0,9464 Ltr.
1 gallon US	=	3,785 Ltr.	1 gallon Imp.	=	4,546 Ltr.

Fahrgestell und Karosserie (Fotos A, B und C)

20. Art des Aufbaues: ~~unabhängig~~ / selbsttragend
 21. selbsttragend Bauart, Werkstoff Stahlblech
 unabhängig Bauart -
 22. Werkstoff des Fahrgestelles -
 23. Werkstoff der Karosserie -
 24. Anzahl der Türen 2 Werkstoff Stahlblech
 25. Werkstoff der Motorhaube Stahlblech
 26. Werkstoff der Kofferhaube Stahlblech
 27. Werkstoff des Rückfensters Hartglas oder Mehrschichtenglas
 28. Werkstoff der Windschutzscheibe " " "
 29. Werkstoff der Fenster der vorderen Türen Glas
 30. Werkstoff der Fenster der hinteren Türen Glas
 31. Art der Scheiben, Betätigung der Türfenster Hubfenster mit Kurbelfensterheber
 32. Werkstoff der hinteren Seitenscheiben Glas
 33. _____

Zubehör und Ausstattung

38. Heizungsanlage: ja - ~~nein~~
 39. Klimaanlage: ja - ~~nein~~
 40. Lüftungsanlage: ja - ~~nein~~
 41. Vordere Sitze, Art der Ausstattung Federkern mit Gummihaarauflage und Bezügen
 42. Gewicht, vordere Sitze bzw. Sitzbank 10,9 kg _____ lbs
 mit Rahmen, Rücklehne und Gleitschienen, ausgebaut
 43. Hintere Sitze, Art der Ausstattung Federkern mit Gummihaarauflage und Bezügen
 44. Werkstoff der Stoßstange, vorne Stahlblech gepresst Gewicht 4,25 kg _____ lbs
 45. Werkstoff der Stoßstange, hinten " " Gewicht 4,25 kg _____ lbs
 46. _____ kg _____ lbs

Räder

50. Art der Räder bzw. Felgen Stahlscheibenräder, gelocht
 51. Gewicht (pro Rad, ohne Bereifung) 12" = 4,2 kg / 13" = 5,3 kg _____ lbs
 52. Art der Befestigung 5 Bolzen
 53. Felgendurchmesser 13" oder 12" ^{inches} 330,2 oder 304,8 ^{mm}
 54. Felgenbreite 4,5 " ^{inches} 114,3 ^{mm}
 55. _____
Felgendurchmesser 12" nur für Gruppe 2 Tourenwagen zulässig

Lenkung

60. Bauart Zahnstangen-Lenkung
 61. Servo-Lenkung: ja - ~~nein~~
 62. Zahl der Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag 3
 63. Bei Servo-Lenkung -
 64. _____

Federung

70. Vorderrad-Aufhängung (Foto D), Bauart Einzel, Trapez-Dreieck
 71. Ausführung der Federung Schraubenfedern
 72. Stabilisator (falls vorhanden) Torsionsstab
 73. Anzahl der Stoßdämpfer 2
 74. Wirkungsweise hydraulisch, Teleskop
 78. Hinterrad-Aufhängung (Foto E), Bauart einzel, Schräglenker, Pendelachsen
 79. Ausführung der Federung Schraubenfedern
 80. Stabilisator (falls vorhanden) -
 81. Anzahl der Stoßdämpfer 2
 82. Wirkungsweise hydraulisch, Teleskop
 83.

Bremsen (Fotos F und G)

90. Bauart der Bremsanlage Betriebsbremse = hydr. Fußbremse, vorne Scheiben-, hinten
Trommelbremsen
 91. Servo-Bremse (falls vorhanden), Wirkungsweise -
 92. Anzahl der Hauptbrems-Zylinder 1

Trommelbremsen

	VORN		HINTEN	
93. Anzahl der Bremszylinder pro Rad	-		1	
94. Bremszylinder-Bohrung	-	mm in.	15,87	mm in.
95. Bremsstrommel-Durchmesser	-	mm in.	180	mm in.
96. Länge der Bremsbeläge	-	mm in.	176	mm in.
97. Breite der Bremsbeläge	-	mm in.	30	mm in.
98. Anzahl der Bremsbacken je Bremsstrommel			2	
99. Wirksame Bremsfläche je Bremse	-	mm ² sq.in.	94,2	mm ² sq.in.

Scheibenbremsen

100. Bremsscheiben-Durchmesser außen	229	mm in.	-	mm in.
101. Stärke der Bremsscheibe	9	mm in.	-	mm in.
102. Länge der Bremsbacke	55,75	mm in.	-	mm in.
103. Breite der Bremsbacke	38	mm in.	-	mm in.
104. Anzahl der Bremsbacken je Bremse	2			
105. Wirksame Bremsfläche je Bremse	41,4	mm ² sq.in.	-	mm ² sq.in.
106.				
107.				

5114

Fabrikat NSU Typ PRINZ 1000 TT FIA / CSI Homologation Nr. 4410

Motor

- 130. Arbeitsverfahren 4-takt-Otto-Motor
- 131. Anzahl der Zylinder 4
- 132. Zylinder-Anordnung in Reihe, querstehend
- 133. Zylinder-Bohrung 72 mm 2,836 in.
- 134. Kolbenhub 66,6 mm 2,524 in.
- 135. Hubraum pro Zylinder 271,25 cm³ 16,553 cu. in.
- 136. Gesamthubraum 1085 cm³ 66,211 cu. in.
- 137. Werkstoff des Zylinderblockes Gusseisen
- 138. Werkstoff der Zylinder-Laufbuchsen -
- 139. Werkstoff des Zylinderkopfes Alu-Legierung Anzahl 2 in Reihe
- 140. Anzahl der Einlaßöffnungen 4
- 141. Anzahl der Auslaßöffnungen 4
- 142. Verdichtungsverhältnis 9 ± 0,5
- 143. Inhalt eines Verdichtungsraumes 34 ± 2 cm³ cu. in.
- 144. Werkstoff des Kolbens Alu-Legierung
- 145. Anzahl der Kolbenringe 3
- 146. Entfernung Kolbenbolzenmitte / Kolbenkrone 52,8 + 0,3 mm inches
- 147. Kurbelwelle: gegossen / geschmiedet
- 148. Bauart der Kurbelwelle 1 Stück (einteilig)
- 149. Anzahl der Kurbelwellen-Hauptlager 5
- 150. Werkstoff der Kurbelwellen-Lagerdeckel Alu-Legierung
- 151. Motorschmierung: Trichterstopf / Ölwanne Druck-Umlaufschmierung
- 152. Schmiermittel-Umlaufmenge der Ölbehälter bzw. Ölwanne 3,5 Ltr. pts qu. US
- 153. Ölkühler: ja - nein
- 154. Art der Kühlung Gebälse-Luftkühlung
- 155. Fassungsvermögen Kühlwasserumlauf - Ltr. pts qu. US
- 156. Ventilator (falls vorhanden), Durchmesser - cm inches
- 157. Anzahl der Lüfterflügel -
- Platz-Lagerung**
- 158. Werkstoff-Platzlager Typ Durchmesser 52 mm in. = Dreistoffgleitlager
- 159. Pleuellager Art Durchmesser 45 mm in. = Dreistoffgleitlager
- Gewichte**
- 160. Schwungscheibe 2,810 kg lbs
- 161. Schwungscheibe mit Kupplung 9,950 kg lbs
- 162. Kurbelwelle 11,00 kg lbs
- 163. Pleuel ohne Lagerschalen 0,440 kg lbs
- 164. Kolben mit Kolben-Bolzen und Ringen 0,405 kg lbs
- 165.



Motor (Viertaktverfahren)

170. Anzahl der Nockenwellen 1
 171. Anordnung der Nockenwelle auf d. Zylinderkopf
 172. Art des Nockenwellenantriebes durch Kette
 173. Art der Ventilbetätigung über Kipphebel
 174.

EINLASS (siehe Seite 4)

180. Werkstoff des Ansaugrohres / Krümmers Alu-Legierung
 181. Durchmesser (außen) des Einlaß-Ventiles $35 \pm 0,2$ mm $1,379 \pm 0,008$ inches
 182. Ventilhub-maximal 7,35 mm 0,290 inches
 183. Anzahl der Ventildfedern je Ventil 2
 184. Art der Ventildfedern Spiralfedern
 185. Anzahl der Einlaß-Ventile je Zylinder 1
 186. Ventilspiel bei kaltem Motor 0,2 mm 0,0079 inches
 187. Einlaß-Ventil öffnet vor o. T. $20^\circ \pm 10^\circ$
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
 188. Einlaß-Ventil schließt nach u. T. $55^\circ \pm 10^\circ$
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
 189. Luftfilter, Art Ölbad-Dämpferfilter
 190.

AUSLASS (siehe Seite 4)

195. Werkstoff des Auspuffkrümmers ohne Flanschen direkt am Topf bzw. Wärmetauscher
 196. Durchmesser (außen) des Auslaß-Ventiles $32,2 \pm 0,2$ mm $1,269 \pm 0,008$ inches
 197. Ventilhub-maximal 7,35 mm 0,290 inches
 198. Anzahl der Ventildfedern je Ventil 2
 199. Art der Ventildfedern Spiralfedern
 200. Anzahl der Auslaß-Ventile je Zylinder 1
 201. Ventilspiel bei kaltem Motor 0,2 mm inches
 202. Auslaß-Ventil öffnet u. T. $50^\circ \pm 10^\circ$
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
 203. Auslaß-Ventil schließt nach o. T. $25 \pm 10^\circ$
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
 204.

5114

Fabrikat NSU Typ PRINZ 1000 TT FIA / CSI Homologation Nr. ~~1410~~

Vergaser (Foto N)

- 210. Anzahl der Vergaser 1
- 211. Bauart Fallstrom
- 212. Fabrikat Solex
- 213. Typ / Modell 34 PCI
- 214. Anzahl der Gemisch-Auslaßöffnungen 1
- 215. Durchmesser des Ansaugrohres (oder der Saugrohre) Vergaser-Seite 34 mm
- 216. Nenn-Durchmesser des Lufttrichters 26

Einspritzung (falls vorhanden)

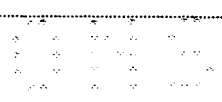
- 220. Fabrikat der Einspritzpumpe
- 221. Anzahl der Kolben
- 222. Typ der Einspritzpumpe
- 223. Gesamtzahl der Einspritzdüsen
- 224. Anordnung der Einspritzdüsen
- 225. Durchmesser des Ansaugrohres mm inches
- 226.

Motor-Zubehör

- 230. Kraftstoffpumpe; Antrieb mechanisch / ~~elektrisch~~
- 231. Anzahl 1
- 232. Art der Zündung Batterie-Zündung
- 233. Anzahl der Zündverteiler 1
- 234. Anzahl der Zündspulen 1
- 235. Anzahl der Zündkerzen je Zylinder 1
- 236. Art der Lichtmaschine Gleichstrom
- 237. Art des Lichtmaschinen-Antriebes durch Keilriemen
- 238. Spannung 12 Volt
- 239. Anzahl der Batterien 1 oder 2
- 240. Anordnung der Batterie unter hinteren Sitzen
- 241. Spannung 12 Volt
- 242.

Motorleistungen und Fahrzeug-Geschwindigkeit (laut Hersteller-Katalogangaben)

- 250. Leistung des Motors 55 PS / DIN / ~~SAE~~ 5800 U/min
- 251. Drehzahl maximal 6000 U/min dabei Leistung 54 PS
- 252. Größtes Drehmoment 8,2 mkg bei 2500 U/min
- 253. Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeuges ca. 148 km/h mph
- 254.



5114

Fabrikat NSU Typ PRINZ 1000 TT FIA / CSI Homologation Nr. ~~1410~~**Kraftübertragung****Kupplung**

260. Bauart der Kupplung NSU-Einscheiben-Trockenkupplung
261. Anzahl der Kupplungs-Scheiben 1
262. Durchmesser der Kupplungs-Scheibe (Druckplatte) 182 mm inches
263. Durchmesser der Kupplungsbeläge, innen 124 mm inches
 Durchmesser der Kupplungsbeläge, außen 180 mm inches
264. Art der Kupplungs-Betätigung Fußpedal über Bowdenzug
265.

Wechselgetriebe (Foto H)

270. Art der Schaltung Handschaltung
- Fabrikat des Getriebes NSU Modell / Typ Zahnrad-Stufengetriebe
271. Anzahl der Gänge (vorwärts) 4
272. Anzahl der synchronisierten V-Gänge 4
273. Anordnung des Schalthebels in Wagenmitte
274. Automatisches Getriebe, Fabrikat - Typ -
275. Anzahl der Gänge (vorwärts) -
276. Anordnung des Schalthebels -

277	Schaltgetriebe		Automatischer Getriebe		Zusätzliche Getriebe-Übersetzung/Automatisch			
	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne
1	4,36	34/16						
2	2,40	34/29						
3	1,54	27/36						
4	1,10	22/41	$\frac{41}{20}$					
5								
6								
RUCK- WARTS	4,87							

278. Schongang-Getriebe - Typ -
279. Anzahl der Vorwärtsgänge mit Schongang-Getriebe -
280. Übersetzungs-Verhältnis des Schongang-Getriebes -
281.

Antriebsachse

290. Bauart der Antriebsachse 2 schwingende Halbachsen
291. Art des Ausgleichsgetriebes Kegelrad-Differenzial
293. Art der Ausgleichssperre (falls vorhanden) -
293. Übersetzungs-Verhältnis des Ausgleichsgetriebes 3,53 oder 3,79 Anzahl der Zähne 53 : 15 oder
294. Zusatztank nur für Gruppe 2 Tourenwagen zulässig 53 : 14
- Zusatztank./Drehzahlmesser/Zeituhr

5114

FIA/CSI-Homologation Nr. ~~146~~

Nachtrag Nr. A

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt (Berichtigung-Ergänzung)

Hersteller NSU MOTORENWERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Neckarsulm
 Für Baumuster/Typ NSU PRINZ 1000 TT
 Fahrgestell-Nr. 67
 Motor-Nr. 78
 Datum der Antragstellung M & v z 1966

Genauere Angaben für die Berichtigung-Ergänzung des Testblattes:

Durch eine Verwechslung stimmen die Zeichnungen auf Seite 4 des Testblattes nicht mit den links vorgedruckten Texten überein. Die Reihenfolge muß wie umseitig abgebildet sein.

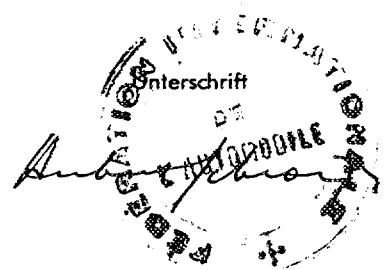
Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes NU- BE/Tw 10.3.1966 *[Signature]*

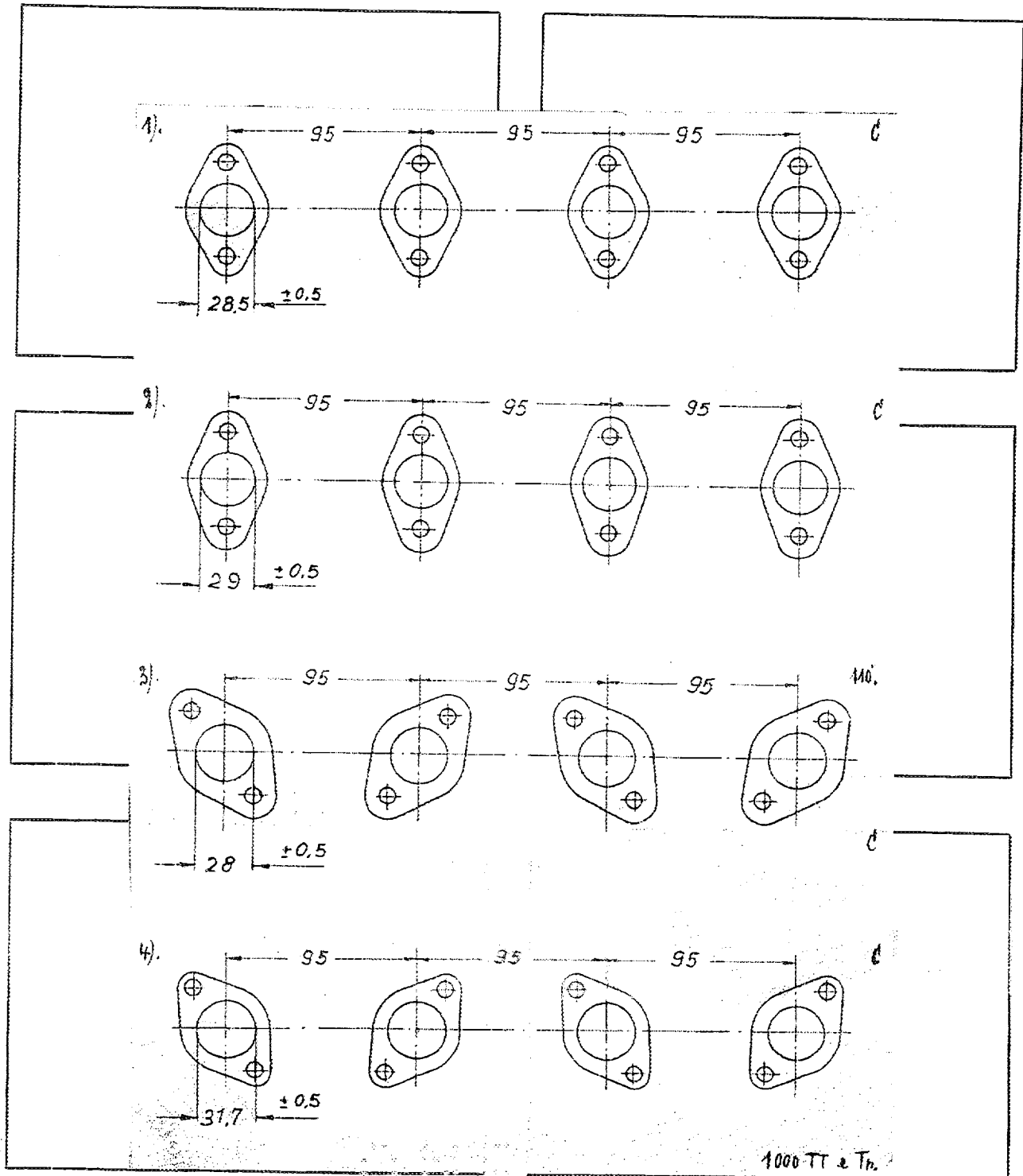
ONS/FIA-Eintragungen

Berichtigung-Ergänzung von FIA anerkannt T O U R E N W A G E N
 gültig ab 1/5/1966 Liste 14/4

NACHTRAGSSEITEN: 1 FIA-Stempel



Fotos 60 × 80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



NACHTRAGSSEITEN: 2

5114

FIA/CSI-Homologation Nr. 1410
Nachtrag Nr. B

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt (Berichtigung-Ergänzung)

Hersteller NSU Motorenwerke AG., Neckarsulm
Für Baumuster/Typ NSU Prinz 1000 TT
Fahrgestell-Nr. 67
Motor-Nr. 78
Datum der Antragstellung 28.3.66

Genauere Angaben für die Berichtigung-Ergänzung des Testblattes:

I) Getriebeübersetzung mit geändertem 1. und 2. Gang, sowie anderer Differentialübersetzung

1. Gang	3.561	33/19
2. Gang	2.255	33/30
Differential	4.231	55/13

II) In einige gebirgige Exportländer mit kurvenreichen Straßen wird auf Wunsch der betreffenden Importeure der Prinz 1000 TT mit stärker verrippten Bremstrommeln (bessere Kühlung bei Erhitzung durch öfteres Bremsen) an den Hinterrädern geliefert. Diese Bremstrommeln werden beim Prinz 4 und Sport Prinz mit vorderen Scheibenbremsen serienmäßig montiert. Bei Verwendung am Prinz 1000 TT ergibt sich eine Spurverbreiterung von 22,8 mm pro Achsseite. Die Bremstrommeln sind bei jedem NSU-Händler unter der Seriennummer 475700510 erhältlich.

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes NU - BE/TW 29.3.66 *[Signature]*

ONS/FIA-Eintragungen

Berichtigung-Ergänzung von FIA anerkannt TOUREN WAGEN
gültig ab 1/5/1966 Liste 14/4

NACHTRAGSSEITEN: **3** FIA-Stempel



Fédération Internationale de l'Automobile

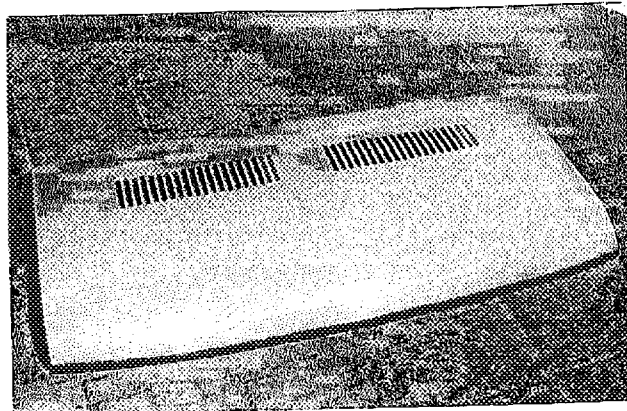
Nachtrag zum Testblatt-Ergänzung zur Gruppe 2
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller NSU MOTORENWERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Neckarsulm
Für Baumuster/Typ NSU PRINZ 1000 TT

Vom Hersteller lieferbare Ausrüstungen, welche nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 zulässig sind.

70 Liter-Tank

Motorhaube wie PRINZ 4 mit Luftschlitzten auf der Oberseite (Foto).



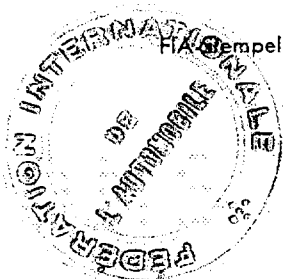
Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes NU - S-TW 15.2.1967

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt
gültig ab 1/4/1967 Liste 16/1

NACHTRAGSSEITEN: 4



Unterschrift

Hubert Schneider

FIA/CSI-Homologation Nr. 5114 / 1

Nachtrag Nr.

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt (Berichtigung-Ergänzung)

Hersteller NSU MOTORENWERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Neckarsulm
Für Baumuster/Typ NSU PRINZ 1000 TT
Fahrgestell-Nr. 67
Motor-Nr. 78
Datum der Antragstellung 14. Juli 1967

Genauere Angaben für die Berichtigung-Ergänzung des Testblattes:

Auf Seite 10 der Grundhomologation unter Ziffer 240 'Anordnung der Batterie' ist ein Schreibfehler.

Es muß heißen: in Kasten hinter Rücksitzlehne

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes NU - BE/S-TW 25.7.1967

ONS/FIA-Eintragungen

Berichtigung-Ergänzung von FIA anerkannt

gültig ab 1/11/1967 Liste 16/1

NACHTRAGSSEITEN: 5



FIA-Stempel

Unterschrift

Hubert Schindler

FIA/CSI-Homologation Nr. 5114 2/ET

Nachtrag Nr.

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt - Änderung der Serienfertigung - Entwicklung
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller..... NSU Motorenwerke Aktiengesellschaft

Für Baumuster/Typ..... NSU Prinz 1000 TT

Nachstehende Änderungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 67 etc.

Motor-Nr. 78 etc.

Beginn der Serienfertigung mit nachstehenden Änderungen Juli 67

Handelsbezeichnung des Baumusters/Typ mit diesen Änderungen..... NSU Prinz 1000 TT

Datum der Antragstellung 1. September 67

Genauere Angaben/Beschreibung der serienmäßigen Änderungen (Entwicklung des Typs), die eine Ergänzung/Änderung des Testblattes erfordern

Im Zuge der Weiterentwicklung wurde die Ölwanne geändert. Anstelle der bisherigen quadratischen Öffnung ist eine runde Ölablaßschraube getreten (siehe Foto). Diese Ölwanne wird ab sofort auch bei allen Reparaturen und Austauschmotoren verwendet.

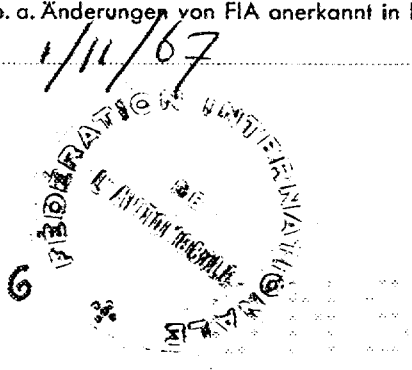
Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes NU - S-TW 12.9.1967

ONS/FIA-Eintragungen

Baumuster/Typ mit o. a. Änderungen von FIA anerkannt in Kategorie

gültig ab 1/11/67 Liste 10/6



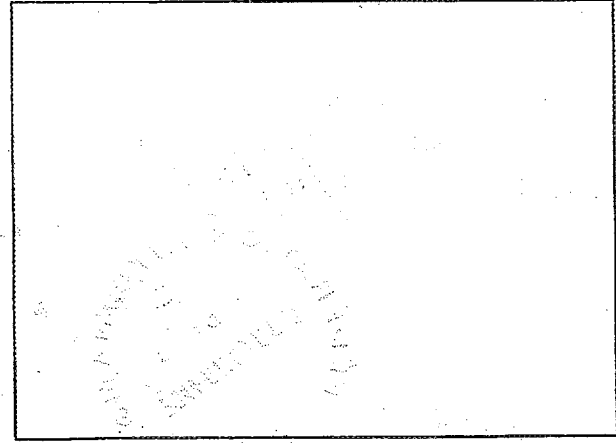
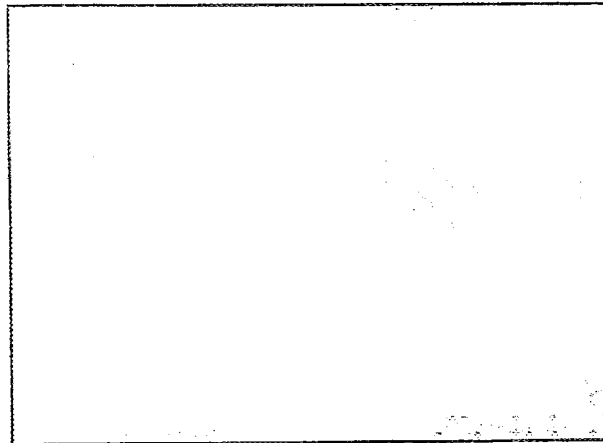
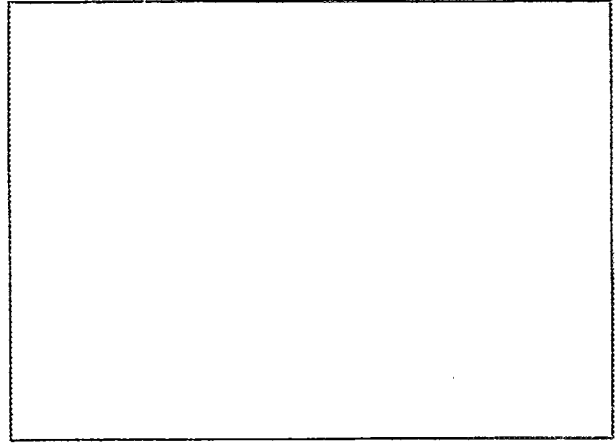
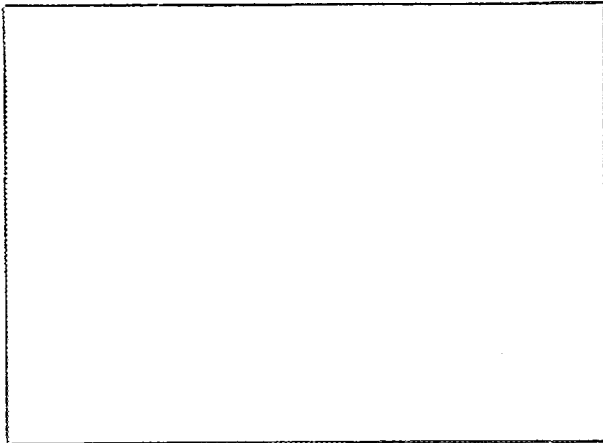
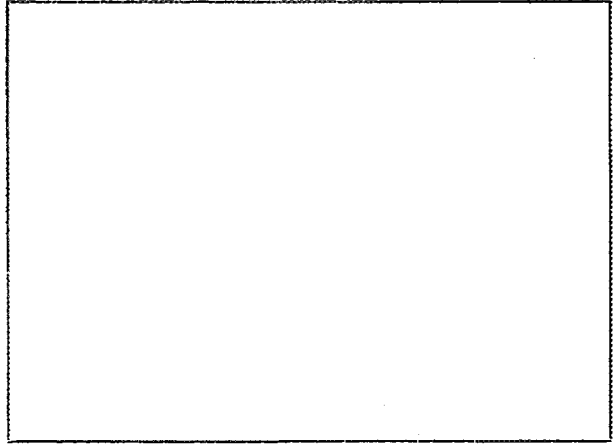
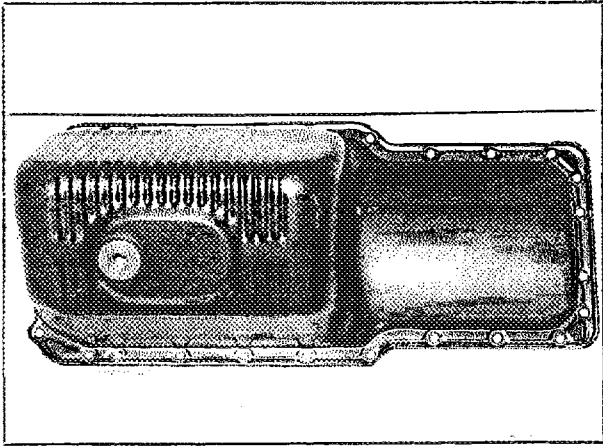
NACHTRAGSSEITEN: 6

FIA-Stempel

Unterschrift

Hubert Schmidt

Fotos 60x80 mm
der umstehend beschriebenen Erweiterung zum Testblatt (Weiterentwicklung)



FIA/CSI-Homologation Nr. 5114

Nachtrag Nr. 4/3E

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt (Berichtigung-Ergänzung)

Hersteller NSU MOTORENWERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Neckarsulm
Für Baumuster/Typ NSU Prinz 1000 TT, Typ 67
Fahrgestell-Nr. 67 etc.
Motor-Nr. 76 etc.
Datum der Antragstellung 15. November 1967

Genauere Angaben für die Berichtigung-Ergänzung des Testblattes:

Im Zuge einer innerbetrieblichen Umstellung werden die Motor- und Fahrgestellnummern aller NSU-Wagen ab Januar 1968 geändert. Für den NSU Prinz 1000 TT (1100) gilt dann die Fahrgestellnummer 367 02 00001 und die Motornummer 778 01 00001.

Die neu nach DIN 70020 festgelegten Spurmaße lauten jetzt wie folgt:

zu 2.	Spur vorn	1260 *
zu 3.	Spur hinten	1248 *

bei Verwendung von Lagerstück 376-56-502-01-000

zu 2.	Spur vorn	1285 *
-------	-----------	--------

bei Verwendung von Bremsstromeln Nr. 047 57 00 510 000

zu 3.	Spur hinten	1294 *
-------	-------------	--------

* Wegen Lenkerachse vorn und Schräglenker hinten und den durch Silentblocklagerungen bedingten Toleranzen Sturz und Spur variabel.

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes NU - BE/S-TW 15.11.1967

ONS/FIA-Eintragungen

Berichtigung-Ergänzung von FIA anerkannt

gültig ab

1/1/68

Liste

1968/1

NACHTRAGSSEITEN: 8



Unterschrift

Hubert Schmitt

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt-Ergänzung zur Gruppe 2
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

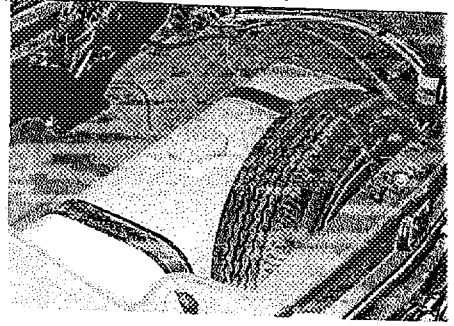
Hersteller NSU MOTORWERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Neckarsulm

Für Baumuster/Typ NSU Prinz 1000 TT, Typ 67

Vom Hersteller lieferbare Ausrüstungen, welche nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 zulässig sind.
zu 152.

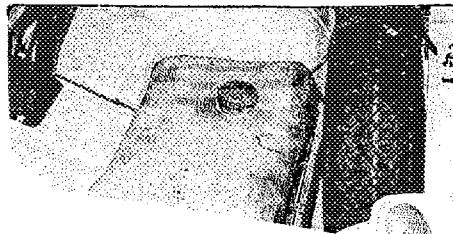
In der Ausführung mit Ölkühler für heiße Klimazonen Verwendung von Kurbelgehäuse 768-01-801-01 oder 783-01-801-01 mit Ölleitungsanschlüssen. Änderungen der Teilenummern durch innerbetriebliche Umstellung möglich. Dadurch bedingte Erhöhung der Schmiermittel-Umlaufmenge der Ölbehälter bzw. Ölwanne von 3,5 Ltr. auf 5,0 Ltr.
zu 7.

Foto zu dem unter Nachtrag A/V 1.4.1967 homologierten 70 Liter-Tank.



zu 7.

Foto des in der Grundhomologation angeführten Zusatztank.



Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes

NU - S-TW 14.11.1967

Handwritten signature

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt

gültig ab

1/1/68

Liste

1968/1

FIA-Stempel

Unterschrift

NACHTRAGSSEITEN:



Handwritten signature

FIA/CSI-Homologation Nr. 5114

Nachtrag Nr. 6/7 E

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt (Berichtigung-Ergänzung)

Hersteller NSU MOTORENWERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Neckarsulm
Für Baumuster/Typ NSU Prinz 1000 TT
Fahrgestell-Nr. 67 etc.
Motor-Nr. 78 etc.
Datum der Antragstellung 30. Juli 1968

Genauere Angaben für die Berichtigung-Ergänzung des Testblattes:

In der Grundhomologation steht unter Punkt 96 'Länge der Bremsbeläge' hinten 176 mm.

Richtig ist 170 mm.

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes NU - BE/S-TW 12.8.1968

ONS/FIA-Eintragungen

Berichtigung-Ergänzung von FIA anerkannt

gültig ab

4/11/1968

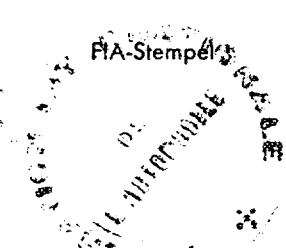
Liste

1963/10



Unterschrift

NACHTRAGSSEITEN: 10



Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt-Ergänzung zur Gruppe 2
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller NSU MOTORENWERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Neckarsulm
Für Baumuster/Typ NSU PRINZ 1000 TT

Vom Hersteller lieferbare Ausrüstungen, welche nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 zulässig sind.

1. Lagerstück an Querlenker vorne unten
Seriennummer 376 56 502 01/000, damit Spurerweiterung auf ca. 1285 mm, jedoch wegen Lenkerachse, Silentblocklagerung und durch Toleranzen Sturz und Spur variabel.
2. Felgen 5"x12" vorne und hinten, Spurverbreiterung ca. 12 mm
1. Bearing at front wishbone, bottom
Serial number 376 56 502 01/000 leading to track widening to approx. 1285 mm, but variable because of front axle with wishbone, silent bloc bearing and camber and track allowances.
2. Rims 5"x12" front and rear, track widening approx. 12 mm

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes NSU - VA/S-TW 11. August 1969

ONS/FIA-Eintragungen

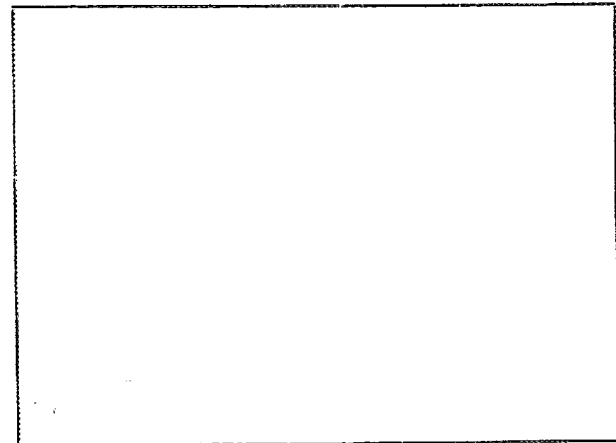
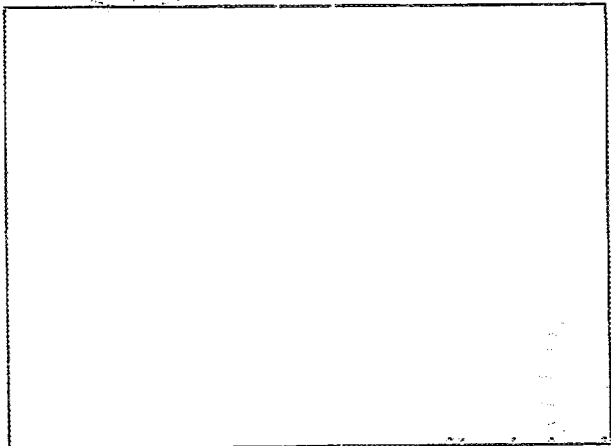
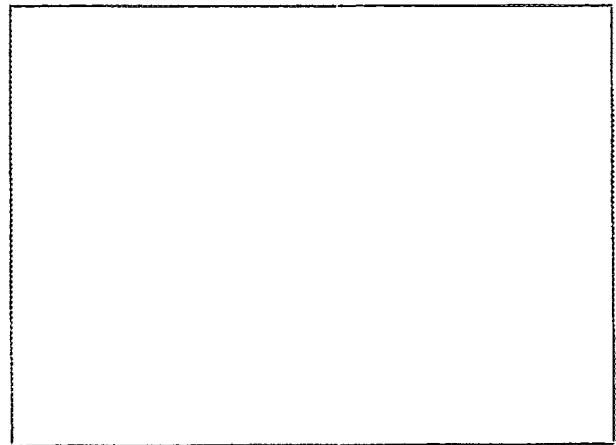
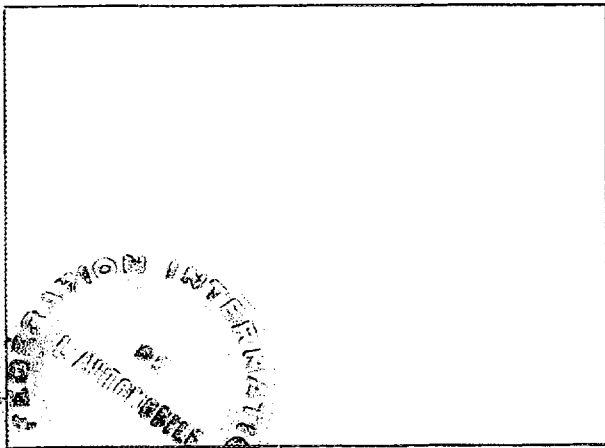
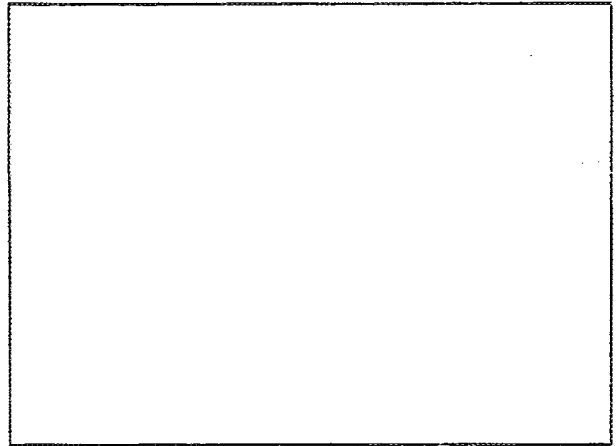
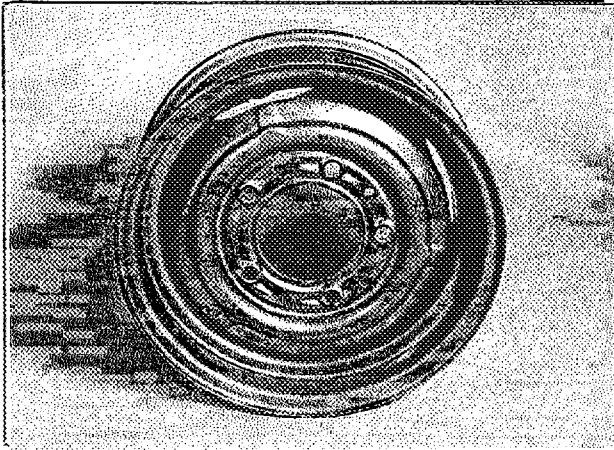
Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt

gültig ab 1/10/69 Liste 69/7

NACHTRAGSSEITEN: 11

FIA-Stempel
Unterschrift

Fotos 60x80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen



FIA/CSI-Homologation Nr. 5114

Nachtrag Nr. 8/SE

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung der Serien-Ausführung – (Variante)
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION AKTIENGESELLSCHAFT Neckarsulm

Baumuster/Typ NSU Prinz 1000 TT

Nachstehende Erweiterungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 67 etc.

Motor-Nr. 78 etc.

Nachstehende Ergänzungen werden in der Serien-Herstellung ausgeführt seit: Januar 1969

Datum der Antragstellung 14. November 1969

Genauere Angaben/Beschreibung für die Ergänzung der Serienfertigung

Die homokinetischen Gelenke des NSU TTS und NSU TT 1200 sind ab sofort als Reparaturlösung für den NSU Prinz 1000 TT freigegeben. (siehe Foto).

From now on the homokinetic joints of the NSU TTS and NSU TT 1200 are permitted as repair parts also for the NSU Prinz 1000 TT. (as shown on photograph).

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes NSU - VA/S-TW 17.11.1969

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt in Kategorie

gültig ab 1/1/70 Liste 70/1

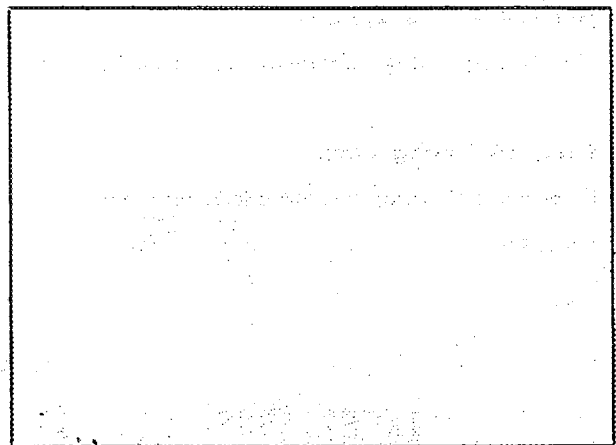
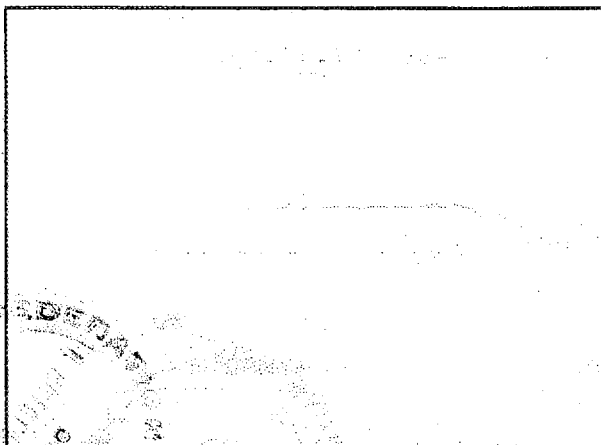
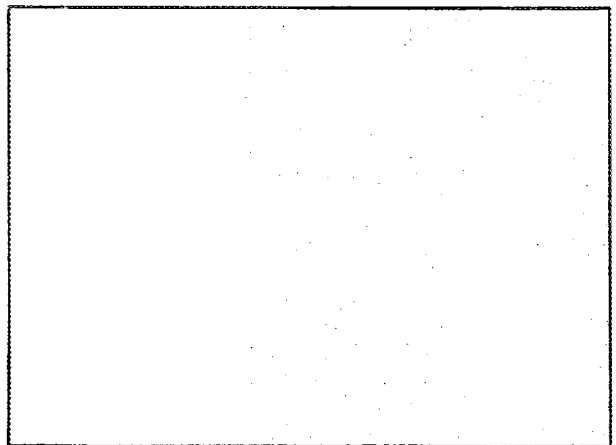
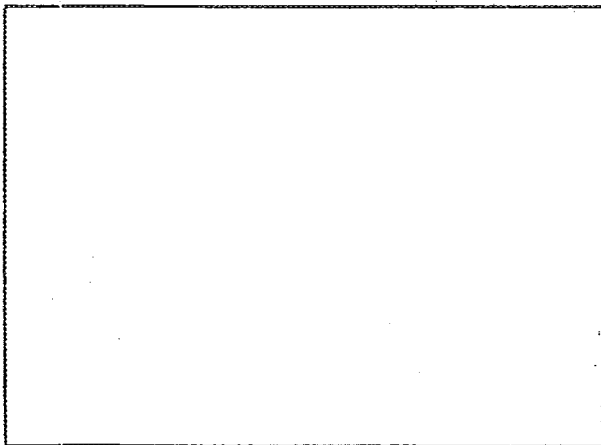
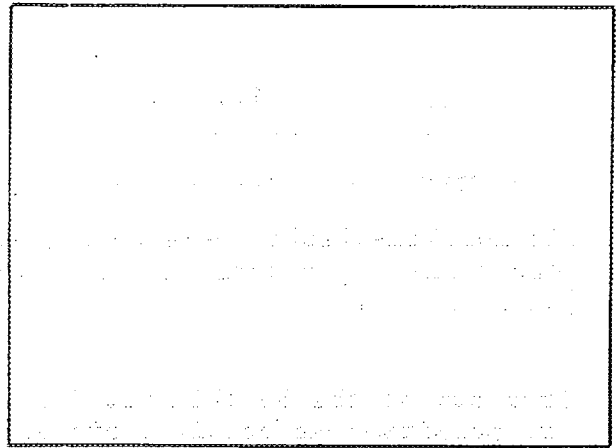
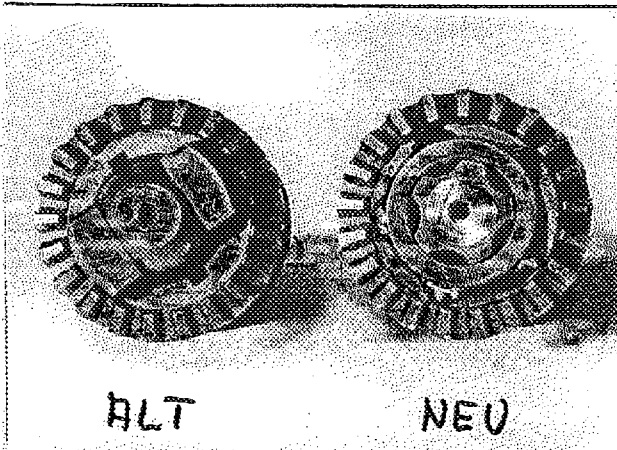
FIA-Stempel

NACHTRAGSSEITEN: 13

Unterschrift

8/5E

Fotos 60 × 80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



STADT KÖLN
VERKEHRSPOLIZEI
VERKEHRS- UND
SCHIFFSCHRANKE
10100 KÖLN
KÖLN

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt - Ergänzung zur Gruppe 2

gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION AG, Neckarsulm (vormals NSU Motorenwerke AG)

Baumuster/Typ NSU PRINZ 1000 TT

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig

Only valid for touring cars group 2

Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

- * Karosserieverbreiterung vorn und hinten um 35 mm durch Herausdrücken und Umbördeln des Falzes (s. Foto). je Seite.
- * Plexiglasscheiben (nicht Frontscheibe) 5 kg
- * Schalensitz 6 kg
- * Haubenaufsteller wie TTS + TT 1200 (s. Foto)
- * Steinschlaggitter (s. Foto)

- * Body widening in front and rear by 35 mm., by pressing out and bordering the fold (see picture).
- * Plexi-glass panes (not windscreen) 5 kg.
- * Shell-shaped seat 6 kg.
- * Hood lock as TTS + TT 1200 (see picture)
- * Stone guard (see picture)

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes NSU - VA/S-TW 16.2.1970

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt

gültig ab 1/4/70

Liste 70/4

FIA-Stempel

Unterschrift

NACHTRAGSSEITEN: 15

Fabrikat NSU

Typ PRINZ 1000 TT

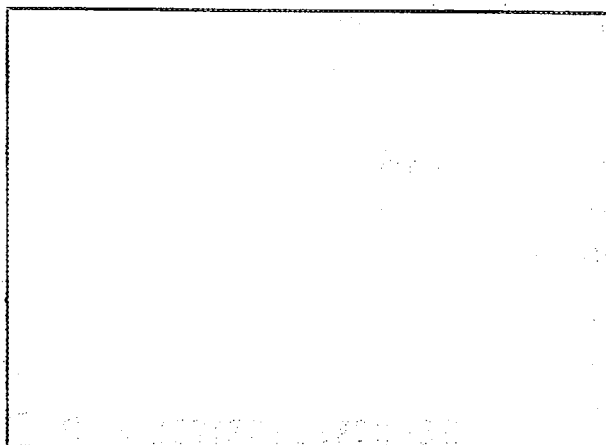
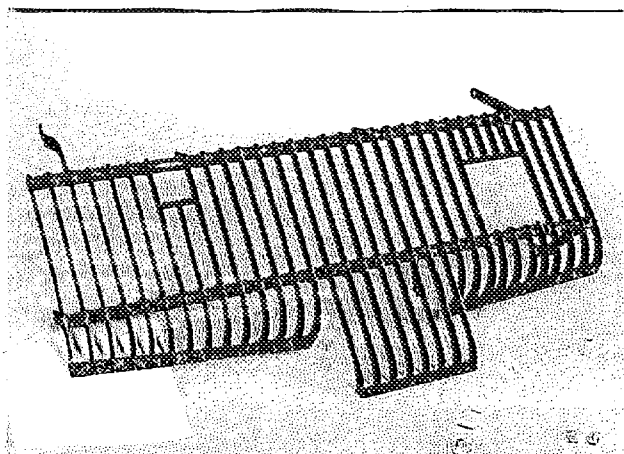
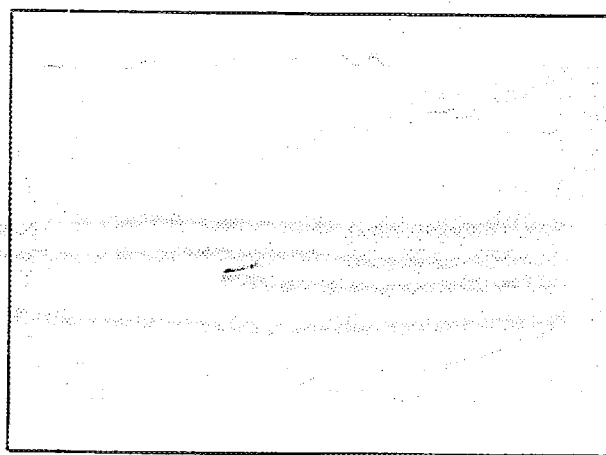
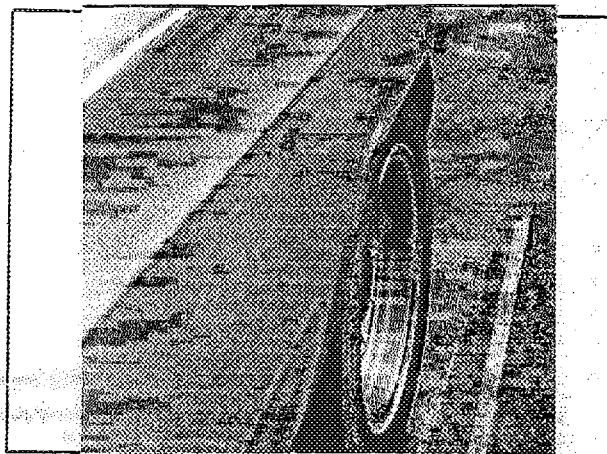
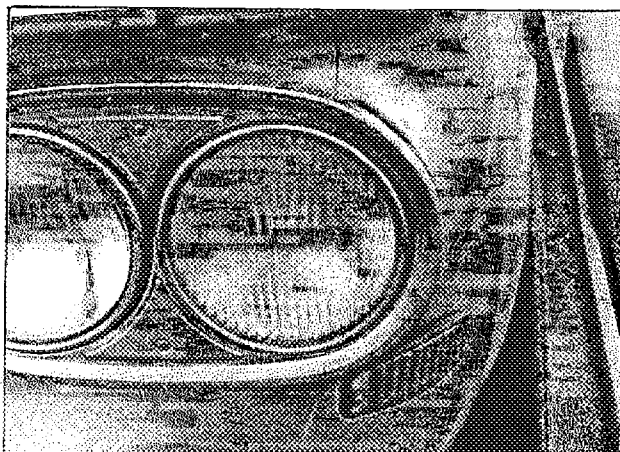
FIA / CSI Homologations-Nachtrag Nr. 5114

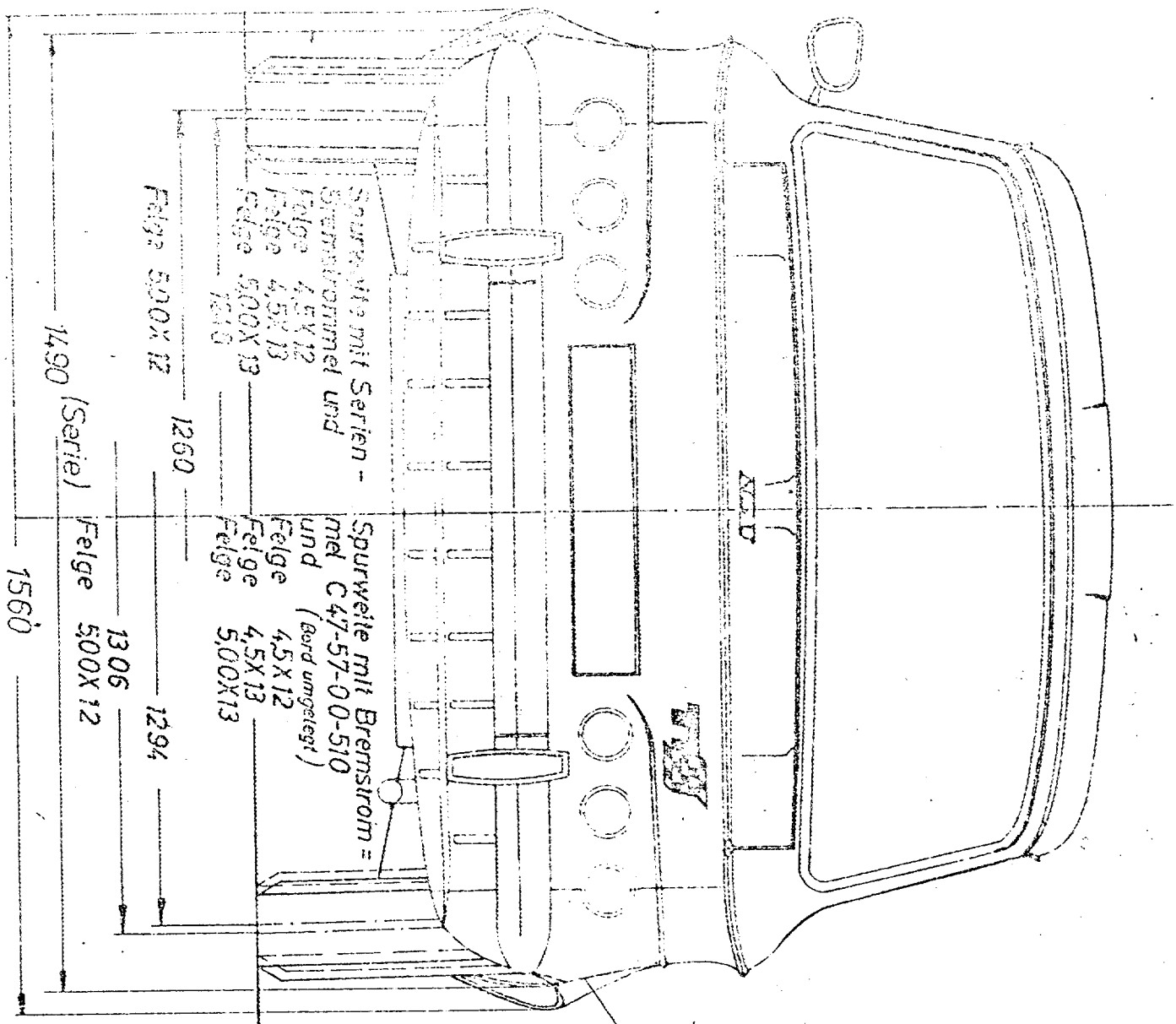
5114

9/45

GR II

Fotos 60 x 80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)





Serienmäßig

NACHTRAGSSEITEN: 17

E376-57-SK 31 189

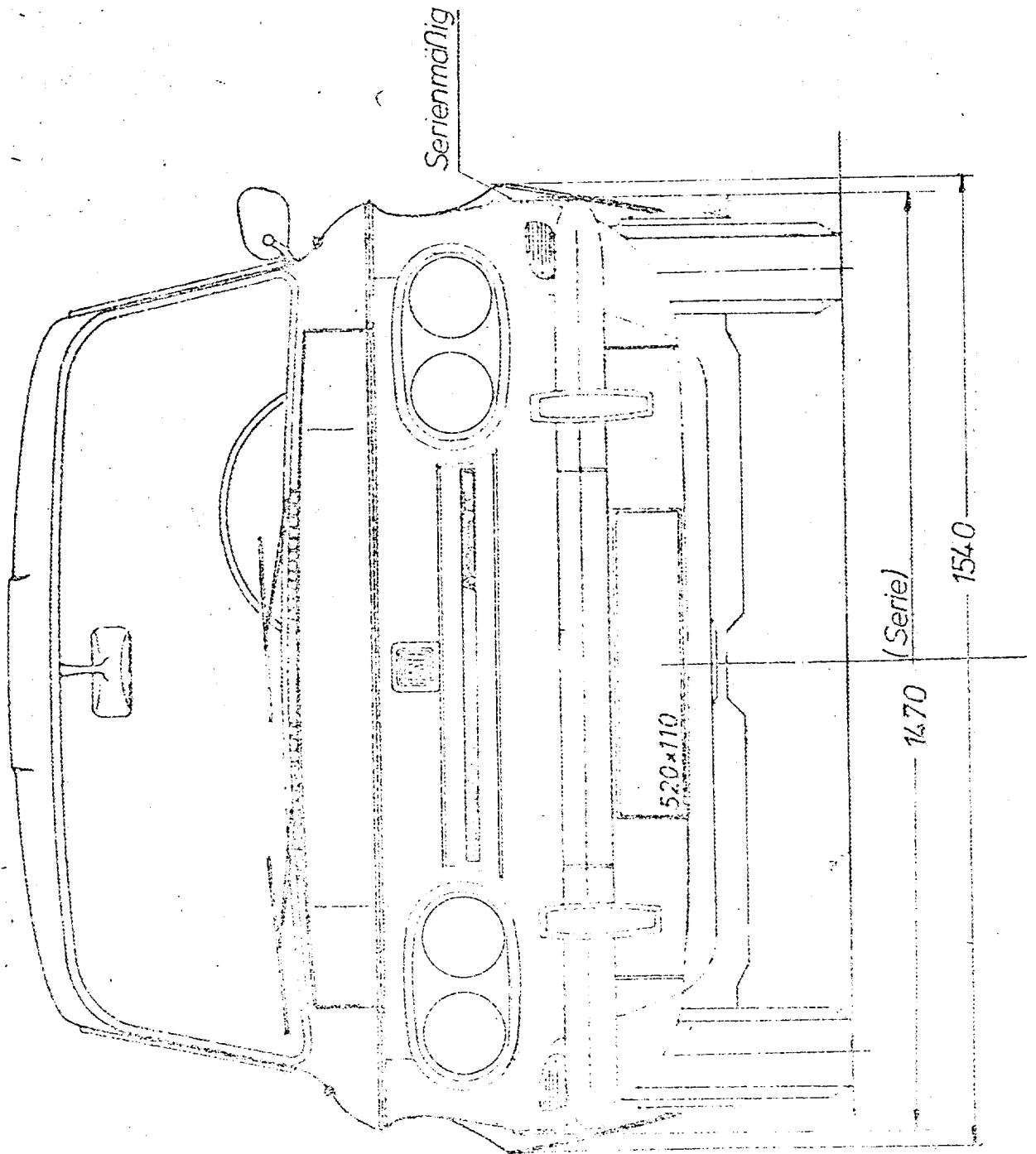
Spurweite hinten

Typ 376

NSU TT (1100cm³)
 NSU TT (1200cm³)
 NSU TTS

NSU AUTO UNION AG Neckarsulm

AUDI NSU AUTO UNION AG Neckarsulm



Radlaufverbreiterung

Typ 376

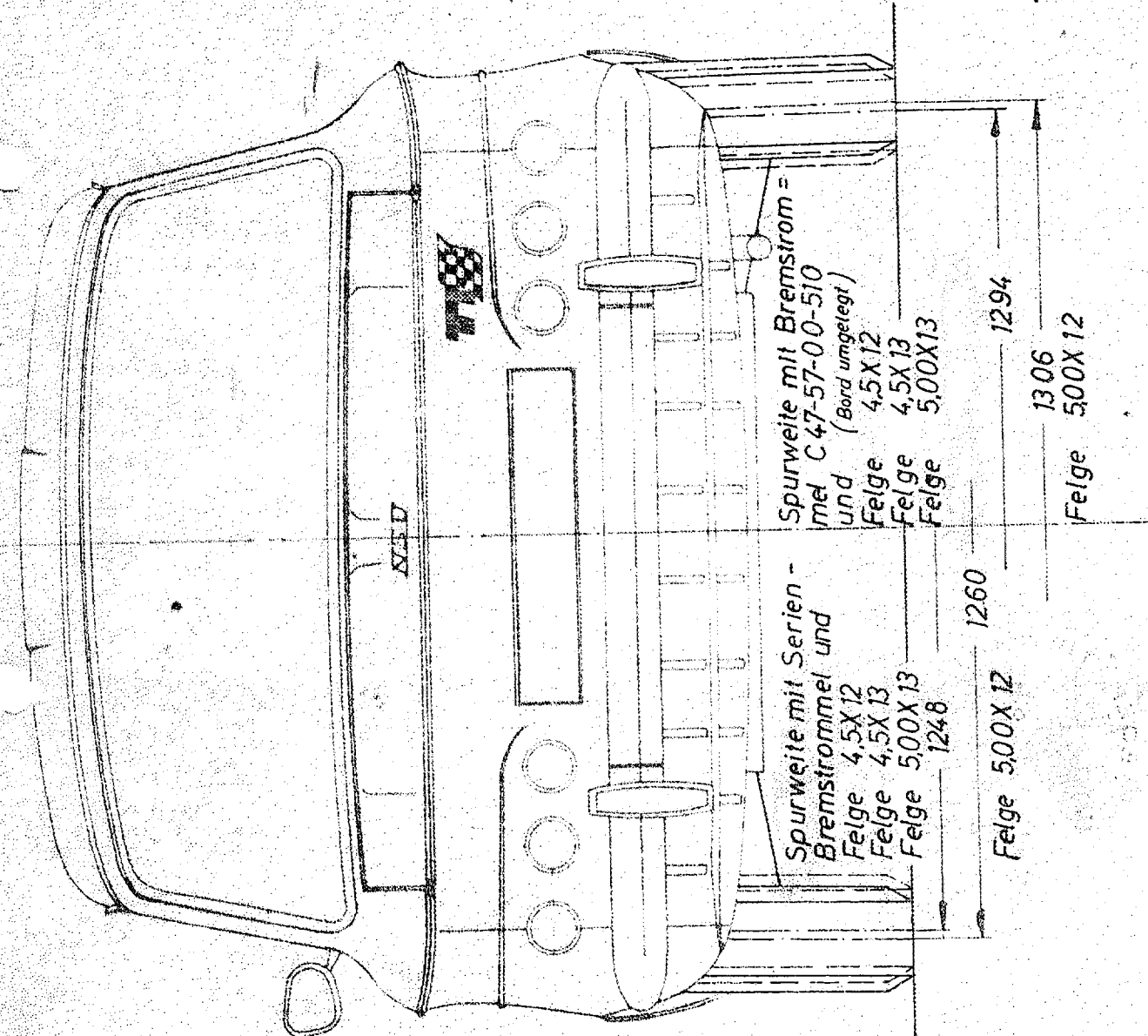
NSU TT (1100 ccm)

NSU TT (1200 ccm)

NSU TTS

E 376-56-Sk 31455

NACHTRAGSSEITEN: 18



Spurweite mit Serien -
 Bremstrommel und
 Felge 4,5X12
 Felge 4,5X13
 Felge 5,00X13
 1248

1260
 Felge 5,00X12

Spurweite mit Bremsstrom =
 mel C 47-57-00-510
 und (Bord umgelegt)
 Felge 4,5X12
 Felge 4,5X13
 Felge 5,00X13

1294

1306
 Felge 500X12

E 376-57-Sk 31189

Spurweite hinten

Typ 376 NSU TT/1100c

NACHTRAGSSEITEN: 19

NSU MOTORENWERKE AKTIENGESELLSCHAFT

3.5.68 (R24)

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung zur Gruppe 2

gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION AG, Neckarsulm (vormals NSU Motorenwerke AG)

Baumuster/Typ NSU PRINZ 1000 TT

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig

Only valid for touring cars group 2

Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

Ergänzung zu Nachtrag 9/4 V

Bei Verwendung von Plexiglasscheiben entfallen die Ausstellrahmen (je 1 Kg.) an den hinteren Seitenfenstern.

When plexi-glass panes are applied, the frames (1 Kg! each) for pushing open the rear side windows are inapplicable.

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes

NSU - BE/S-TW 19.5.1970

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt

gültig ab

1/7/70

Liste

70/77

NACHTRAGSSEITEN:

20

FIA-Stempel

Unterschrift

FIA/CSI-Homologation Nr. 5114

Nachtrag Nr. M/65

GR II

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung zur Gruppe 2
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION AG, Neckarsulm (vormals NSU Motorenwerke AG)

Baumuster/Typ NSU PRINZ 1000 TT

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig

Only valid for touring cars group 2

Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

Kofferraumhaube aus Kunststoff, Aussehen wie Original (8,5 kg), aber Gewicht nur ca. 2,8 kg.

Motorhaube aus Kunststoff, Aussehen wie Original (5,05 kg), jedoch 2 Luftaustrittsöffnungen und Gewicht nur 2,4 kg.

Boot bonnet made of plastic, appearance as original execution (8,5 kg), weight however only about 2,8 kg.

Bonnet made of plastic, appearance as original execution (5,05 kg), but provided with 2 air outlet openings and weight only 2,4 kg.

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes NSU - VA/SER.-TW 6. August 1970

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt

gültig ab 1/10/1970

Liste 70/10

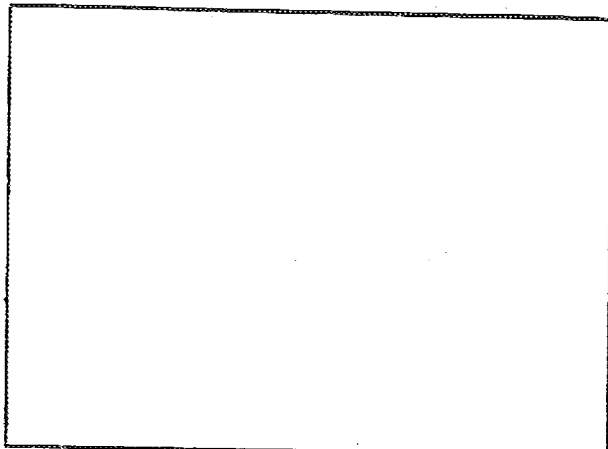
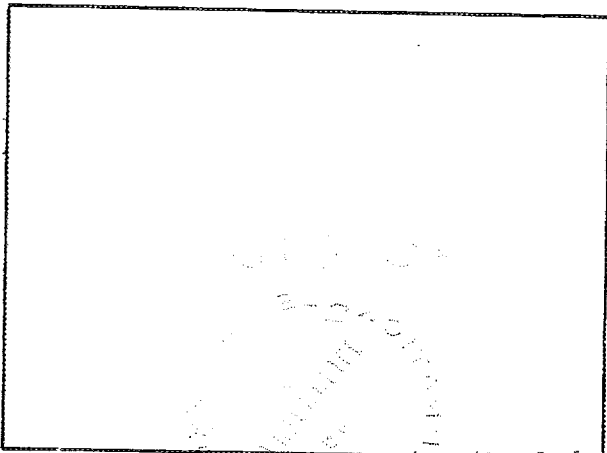
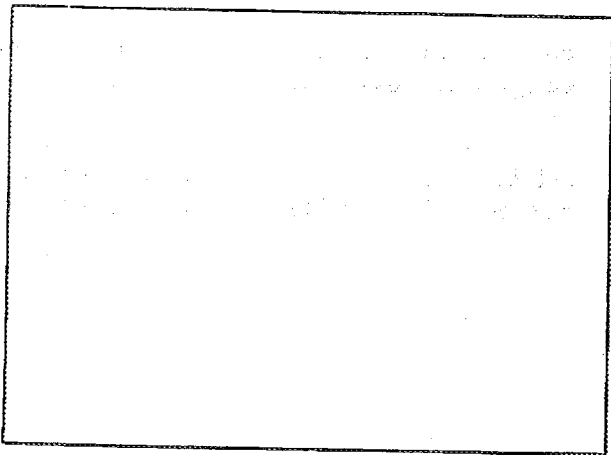
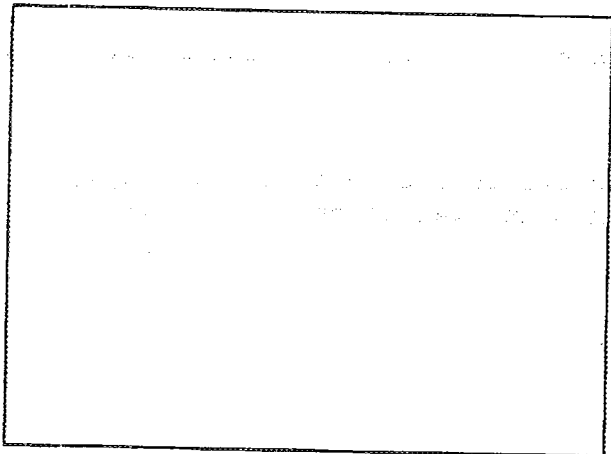
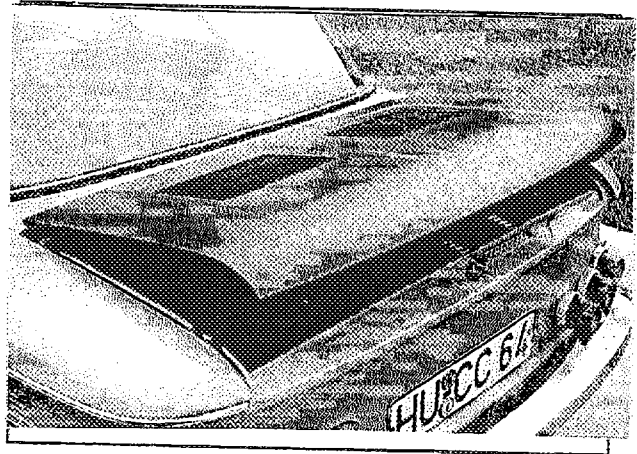
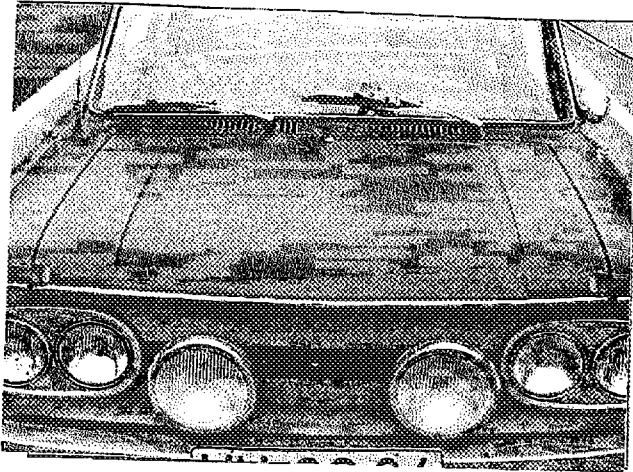
FIA-Stempel

Unterschrift

AvD Sport/Technik 500 6. 69 S

NACHTRAGSSEITE Nr. 2/1

Fotos 60 x 80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt – Ergänzung zur Gruppe 2
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
Hersteller AUDI NSU AUTO UNION AG, Neckarsulm (vormals NSU Motorenwerke AG)
Baumuster/Typ NSU PRINZ 1000 TT

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig

Only valid for touring cars group 2

Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

Verstärkte Querlenker Nr. 40 51 01 521, Bolzenlochabstand 151 mm.
Spurveränderung ca. 10 mm, jedoch wegen Lenkerachse und Silent-
blocklagerung Sturz und Spur variabel.

Reinforced wishbones No. 40 51 01 521, distance of studs from
whole to whole 151 mm. Track alteration by approximately 10 mm,
but track and camber variable because of steering axle and
silentbloc mounting.

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes NU - VA/SER.-TW 30.12.1970

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt

gültig ab 1/1/71 Liste 71/1

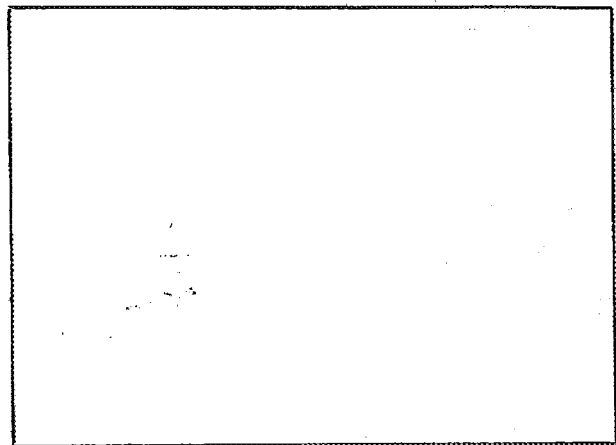
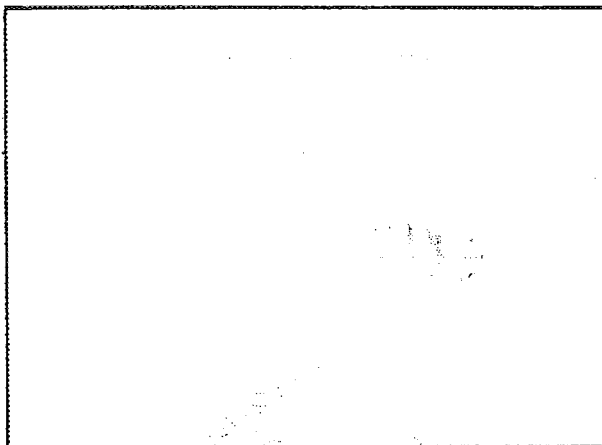
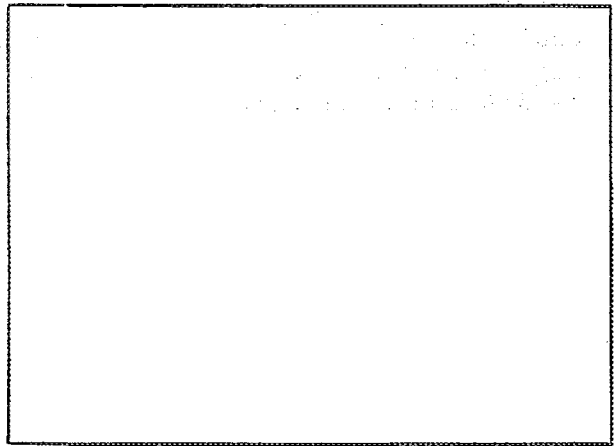
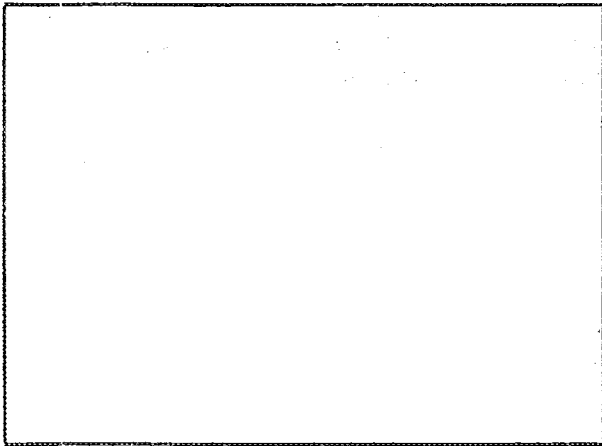
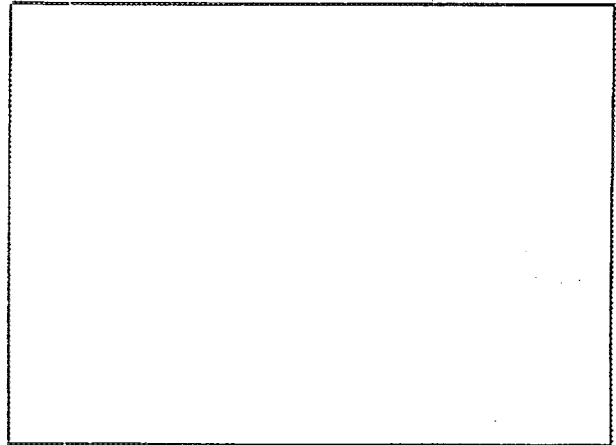
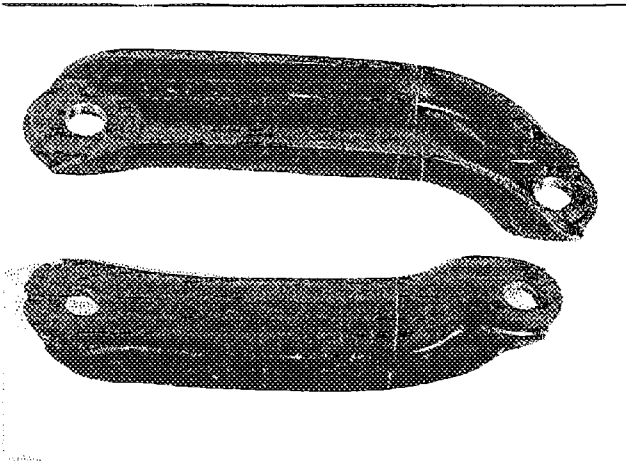
FIA-Stempel

Unterschrift

NACHTRAGSSEITE Nr. 2 B



Fotos 60 × 80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)





FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

NSU - 1000 TT	7/66 -	5114
MARQUE ET MODELE	VALIDITE HOMOLOGATION	FICHE NR.

	1 / 1150
	GROUPE / CLASSE

EXTENSIONS	DEBUT VALIDITE	DESCRIPTION	NOTES
A	7/66	COLLECTEURS ADM/ECA - CONDUITS	
B	7/66	DANS LA ENCLASSE	
A/V	4/67	RAPPORTS - COUPLE FINAL - FREIN AR	
1	11/67	DEFENSE MOTEUR - RESERVOIR	
2/ET	11/67	ACCESSOIRES DU MOTEUR	
3		CARTER D'HUILE	
4/3E	1/68	VOIE	
5/2V	1/68	RADIATEUR D'HUILE - RESERVOIR	
6/4E	11/68	FREIN AR.	
7/3V	10/69	AXE AV - JANTE	
8/5E	1/70	DEMI ARBRE	
9/4V	4/70	ENLARGEMENT DES AILES -	
		GLACES EN PLASTIQUE - SIEGE -	
		COFFRE MOTEUR - PROTECTION	
		INFERIEURE	
10/5V	7/70	GLACES AR.	
11/6V	10/70	COFFRES	
12/7V	1/71	SUSPENSION AV - VOIE	

Autres homologations du modèle 1410 - 5003

Vérifiée le 21/08/95 par visée ce jour le _____ par _____